

# ASENNUSOHJE

## EASYSSTART PRO



**Eberspächer-**  
**seisontalämmittimien käyttökytkin**

Luku	Luvun kuvaus Luvun sisältö	Sivu
<b>1</b>	<b>Johdanto</b>	
1.1	Lue ensin lävitse	6
1.2	Eriyiset kirjoitustavat ja esitykset	6
1.2.1	Luettelot	6
1.2.2	Ristiviitteet	6
1.3	Piktogrammit	6
1.4	Korjaus	7
1.5	Hävittäminen	7
1.6	Turvaohjeet	7
1.7	Käyttötarkoituksen mukainen käyttö	7
1.8	Käyttötarkoituksen vastainen käyttö	7
1.9	Vastuunvapaus	8
1.10	Tämän dokumentin kohderyhmät	8
1.11	Kohderyhmien ohjeistusvelvollisuus	8
1.12	EU- vaatimustenmukaisuusvakuutus	9
1.13	Yleisohjeet	10
1.13.1	Automaattinen käyntiajan laskenta	10
1.13.2	Toimintatapa tuuletus	10
1.13.3	Asennusohjeet erikoistoiminnoille	10
<b>2</b>	<b>Tuotetiedot</b>	
2.1	Tekniset tiedot	11
2.2	Tilausnro EasyStart Pro	11
2.3	Toimitussisältö	11
2.3.1	Tilattavissa lisävarusteena	11

2.4	Kuva toimitussisällöstä	12
2.5	Kuva vaihtoehtoisista asennusosista	12
<b>3</b>	<b>EasyStart Pron asennus</b>	
3.1	Asennuskuva EasyStart Pro	13
3.2	Asennusvaihtoehdot	14
3.2.1	Vahingoittamaton asennus kojelautaan itseliimautuvalla vaahtomuovialustalla	14
3.2.2	Asennus itseliimautuvalla vaahtomuovialustalla ja tekemällä reiän	15
3.2.3	Asennus pidintä käyttämällä, itseliimautuvalla vaahtomuovialustalla tai ilman sitä	16
3.2.4	Asennus valinnaista kantta käyttämällä	16
3.3	EasyStart Pro -liitäntä lämmityslaitteen johtosarjaan	17
3.4	Valinnaisen lämpötilatunnistimen asennus	17
<b>4</b>	<b>EasyStart Pro -laitteeseen tutustuminen</b>	
4.1	Ohjauskomponenttien kuvaus	18
4.2	Valikot ja niiden toiminnot	19
<b>5</b>	<b>Ohjeita käyttöön ja asetukseen</b>	
5.1	EasyStart Pron aktivointi	20
5.2	Näyttö	20
5.2.1	Näyttö sammuu	20
5.3	Toiminnon aktivointi	20
5.4	Käyntiajan asettaminen	20
5.5	Käyttötavat	21
5.5.1	Lämmitys	21
5.5.2	Tuuletus	21
5.5.3	VAK-käyttö	21

5.6	Lämpötilatunnistin	21
5.7	Muut laitteet	22
5.8	Tehdasasetus	22
<b>6</b>	<b>Ensimmäinen käyttöönotto</b>	
6.1	Perusasetukset	22
6.2	Muut asetukset	23
6.2.1	Näyttö-/säätötunnistimen määrittäminen	23
6.2.2	Lämpötilasiirtymän määrittäminen	23
6.2.3	Aloitus- tai lähtöajan määrittäminen	24
6.2.4	Huoltovälin määrittäminen	24
<b>7</b>	<b>Korjaamovalikko</b>	
7.1	Korjaamovalikon avaaminen	24
7.2	Perusasetukset	25
7.2.1	Näytön kieli	25
7.2.2	Näyttö	25
7.2.3	Tehdasasetusten palautus	25
7.3	Lämmityslaitteen asetukset ja tiedot	26
7.3.1	Aloitus-/lähtöaika	26
7.3.2	Säätötunnistin (ilmalämmittimet)	26
7.3.3	Näyttötunnistin (ilmalämmittimet ja vesilämmityslaitteet)	26
7.3.4	Tuntilaskuri	27
7.4	EasyStart Pro -laitetta koskevia tietoja	27
7.4.1	Versiotiedot	27
7.5	Huolto ja diagnoosi	27
7.5.1	Huoltovälin sovittaminen	27
7.5.2	Vikamuistin lukeminen	28
7.6	Lämmityslaiteryhmän vaihtaminen	29

<b>8</b>	<b>Vikadiagnoosi ja vian korjaus</b>	
8.1	Lämmityslaitteen virheilmoitukset	30
8.2	Käyttökytkimen virheilmoitukset	32
<b>9</b>	<b>Kytentäkaavio</b>	
9.1	Liitäntä, Airtronic 2   Hydronic S3 12V/24V	33
<b>10</b>	<b>Asiakaspalvelu</b>	
10.1	Tekninen tuki	34

# 1 Johdanto

## 1.1 Lue ensin lävitse

Lue tämä asennusohje huolellisesti lävitse, ennen kuin aloitat asennuksen ja määrittäksen. Tämä asennusohje sisältää tärkeitä asennukseen ja määrittäykseen tarvittavia tietoja. Säilytä tämä asennusohje huolellisesti tallessa tulevaa tarvetta varten.

## 1.2 Erityiset kirjoitustavat ja esitykset

Tässä dokumentissa korostetaan erilaisia asioita erityisillä kirjoitustavoilla ja piktogrammeilla. Merkitykset ja vaaditut toimenpiteet löytyvät seuraavista esimerkeistä.

### 1.2.1 Luettelot

- Tämä piste (▪) merkitsee luetteloa tai toimintavaihetta, jota edeltää otsikko.
  - Jos pisteen jälkeen seuraa sisennetty viiva (–), on tämä luettelointi/toimintavaihe ryhmitelty mustan pisteen alle.

### 1.2.2 Ristiviitteet

[Alleiviivattu sininen teksti](#) on tunnusmerkkinä ristiviitteelle, jota voidaan klikata PDF-muodossa. Asiakirjan tekstissä mainittu kohta näytetään.

## 1.3 Piktogrammit

### **Määräys!**

Tämä huomautus viittaa lakisääteisiin määräyksiin. Jos tämä määräys jätetään huomioimatta, tyyppihyväksynnän voimassaolo lakkaa ja Eberspächer Climate Control Systems GmbH -yhtiön takuu ja vastuu suljetaan pois.

### **Vaara!**

”Vaara” viittaa tilanteeseen, joka voi johtaa välittömästi kuolemaan tai vakaviin vammoihin, ellei sitä vältetä.

→ Tämä nuoli näyttää toimenpiteet, joihin on ryhdyttävä välittömästi uhkaavan vaaran torjumiseksi.

### **Varoitus!**

”Varoitus” viittaa tilanteeseen, joka voi mahdollisesti johtaa kuolemaan tai vakaviin vammoihin, ellei sitä vältetä.

→ Tämä nuoli näyttää toimenpiteet, joihin on ryhdyttävä mahdollisesti uhkaavan vaaran torjumiseksi.

### **Varo!**

”Varo” viittaa tilanteeseen, joka voi mahdollisesti johtaa vähäisiin tai lieviin vammoihin tai lämmitinvaurioihin, ellei sitä vältetä.

→ Tämä nuoli näyttää toimenpiteet, joihin on ryhdyttävä mahdollisesti uhkaavan vaaran torjumiseksi.



### Ohje

Tämä merkki antaa laitteen käyttöön, asentamiseen ja korjaukseen liittyviä käyttösuosituksia ja hyödyllisiä vinkkejä.

## 1.4 Korjaus

EasyStart Pro -käyttökytkimen korjaus ei ole sallittua. Noudattamatta jättäminen aiheuttaa takuun raukeamisen ja Eberspächer Climate Control Systems GmbH:n vastuun lakkaamisen.

## 1.5 Hävittäminen

Laitteen saa hävittää vain voimassaolevien lakimääräysten mukaan.

## 1.6 Turvaohjeet



### Vaara!

**Huomioi ehdottomasti kaikki tiedot ja ohjeet, erityisesti tässä dokumentaatiossa ja lämmityslaitteen teknisessä kuvauksessa mainitut turvaohjeet!**

- Syttyminen aiheuttaa tulipalon/räjähdyksen vaaran. Lämmityslaitteen käyttö herkästi syttyvien kaasujen, höyryjen, nesteiden tai pölyjen välittömässä läheisyydessä voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.
- EasyStart Pro -käyttökytkintä ei saa käyttää, jos ohjattava lämmityslaite sijaitsee ympäristössä, missä on tai voi olla herkästi syttyviä kaasuja, höyryjä, nesteitä tai pölyjä tai muita herkästi syttyviä materiaaleja, kuten ruohoa, lehtiä tai paperia.

- Ulostulevat pakokaasut aiheuttavat myrkytysvaaran. Lämmityslaitteen käyttö suljetuissa tiloissa voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.
- EasyStart Pro -käyttökytkintä ei saa käyttää, jos ohjattava lämmityslaite sijaitsee suljetuissa tiloissa esim. autotallissa tai parkkitalossa.
- Sisään tunkeutuva kosteus aiheuttaa oikosulkuvaaran. Kosteuden tunkeutuminen EasyStart Pro -vastaanotinosaan voi aiheuttaa vaarallisia tilanteita.
- EasyStart Pro -vastaanotinosaa ei saa altistaa kosteudelle oikosulun tai vaurioitumisen vaaran vähentämiseksi.

## 1.7 Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

EasyStart Pro -käyttökytkintä käytetään toimintatavan valintaan, käyntiajan asettamiseen, päällekytkentäajan esivalintaan ja ajoneuvon asennetun lämmityslaitteen ja/tai lisälaitteen kytkentään päälle ja pois päältä.

## 1.8 Käyttötarkoituksen vastainen käyttö

- EasyStart Pro -käyttökytkimen käyttö muuhun kuin valmistajan ilmoittamaan käyttötarkoitukseen on kiellettyä.
- EasyStart Pro -käyttökytkintä saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.
- EasyStart Pro -käyttökytkintä ei saa käyttää, jos toimintahäiriö voi aiheuttaa vaaran ja/tai esinevahinkoja.

- EasyStart Pro -käyttökytkintä ei saa käyttää, jos on oletettavissa, ettei ohjattavan lämmityslaitteen vaaraton käyttö ole taattua.
- Ryhdy kaikkiin toimenpiteisiin tahattoman uudelleenkäyttöönoston estämiseksi.

## 1.9 Vastuunvapaus

Valmistaja ei vastaa käyttötarkoituksen vastaisesta tai virheellisestä käytöstä syntyvistä vahingoista. Turvaohjeiden noudattamatta jättäminen aiheuttaa takuun raukeamisen ja Eberspächer Climate Control Systems GmbH:n vastuun lakkaamisen.

### 1.10 Tämän dokumentin kohderyhmät

Tämä dokumentti on suunnattu seuraaville kohderyhmille:

#### **Ammattikorjaamo**

Kohderyhmä ”ammattikorjaamo” kattaa kaikki Eberspächerin kouluttamat korjaamot, jotka ostavat Eberspächeriltä tai myymälöistä lämmitys- ja ilmastointilaitteita sekä niiden käyttökytkimiä, lisävarusteita ja varaosia ja asentavat, korjaavat ja huoltavat niitä loppukäyttäjän tilauksesta.

#### **Asennusliike**

Kohderyhmä ”asennusliike” kattaa kaikki Eberspächerin kouluttamat yritykset, jotka ostavat Eberspächeriltä lämmitys- ja ilmastointilaitteita sekä niiden käyttökytkimiä, lisävarusteita ja varaosia ja asentavat, korjaavat ja huoltavat niitä muun yrityksen (yleensä auton- ja rakenevalmistajien) tilauksesta.

#### **Loppukäyttäjät**

Kohderyhmä ”loppukäyttäjät” kattaa kaikki luonnolliset henkilöt, jotka käyttävät lämmitys- tai ilmastointilaitetta käyttökytkimen avulla riippumatta siitä, ovatko he kuluttajia vai ammattikäyttäjää.

### 1.11 Kohderyhmien ohjeistusvelvollisuus

Jokaisen mainitun kohderyhmän täytyy noudattaa rajoituksetta ohjeistusvelvollisuutta. Ohjeistusvelvollisuus viittaa teknisten dokumenttien luovutukseen eteenpäin.

Teknisiä dokumentteja ovat kaikki dokumentit, jotka julkaistaan Eberspächerin lämmitys- ja ilmastointilaitteiden sekä niiden käyttökytkinten, lisävarusteiden ja varaosien asennusta, käyttöä, ohjausta, huoltoa ja korjausta varten.

#### Ohje

- Mikäli jäljempänä ei nimenomaisesti mainita, teknisiä dokumentteja voidaan luovuttaa eteenpäin painetussa muodossa, tietovälineisiin tallennettuina tai internet-latauksen välityksellä.
- Nykyiset tekniset dokumentit ovat ladattavissa Eberspächer-verkkosivustolta.

#### **Asennusliikkeen vastuu**

Asennusliikkeen täytyy luovuttaa seuraavat tekniset dokumentit tilaavalle yritykselle, joka on vastuussa niiden luovuttamisesta eteenpäin loppukäyttäjälle:

- Tekninen kuvaus
- Käyttöohje



### Ammattikorjaamon vastuu

Ammattikorjaamon täytyy luovuttaa seuraavat tekniset dokumentit eteenpäin loppukäyttäjälle, myös jos se käyttää alihankkijoita:

- Tekninen kuvaus
- Käyttöohje



#### Ohje

Mainittujen kohderyhmien täytyy varmistaa, että valmistajan laatimat tuotetta koskevat käyttöohjeet luovutetaan loppukäyttäjälle painetussa muodossa ja kyseisen maan kielellä. Ne voivat olla tarvittaessa lyhennelmä perusteellisesta käyttöohjeesta, joka toimitetaan tuotteen mukana tietovälineellä tai on ladattavissa internetistä.

---

### 1.12 EU-

#### vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että markkinoille tuomaamme mallia oleva käyttökytkin on seuraavan EU-direktiivin asiaankuuluvien määräysten mukainen.

EU-direktiivi 2014/30/EU



Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on tarkasteltavissa ja ladattavissa osoitteen [www.eberspaecher.com](http://www.eberspaecher.com) linkistä Download Center.

## 1.13 Yleisohjeet

### 1.13.1 Automaattinen käyntiajan laskenta

Jotta vesilämmityslaitteessa voidaan hyödyntää **automaattista käyntiajan laskentaa**, on tarpeen käyttää lisävarusteena saatavissa olevaa lämpötilatunnistinta.

Tilausnumero lämpötilatunnistin katso sivu 11, asennus katso sivu 17.




#### Ohje

Automaattinen käyntiajan laskenta ei ole mahdollista ilmalämmittimissä.

---

### 1.13.2 Toimintatapa tuuletus

Tässä toimintatavassa vesilämmityslaitteissa ohjataan lämmityslaitteen puhallinta suoraan ja lämmityskäyttö ohitetaan. Jos symbolia  ei näytetä, lämmityslaitteessa ei ole toimintoa **tuuletus**.

### 1.13.3 Asennusohjeet erikoistoiminnoille

Tässä asennusohjeessa on kuvattu vakiomääritys. EasyStart Pro -käyttökytkimen laajennettua määrittystä ja erikoistoimintoja, kuten eri EasyStart-käyttökytkinten yhdistelmiä, asennusta VAK-ajoneuvoihin, lämmityslaitteen ja lisälaitteen käyttöä jne. varten Eberspächer Service Portal -huoltoportaalissa on saatavilla asennusohje Plus ”Erikoistoiminnot ja diagnoosi” katselua ja latausta varten.

## 2 Tuotetiedot

### 2.1 Tekniset tiedot

	EasyStart Pro
Käyttöjännite	12 / 24V
Mitat	L: 82 mm, K: 37 mm, S: 19 mm
Sallittu ympäristön lämpötila	- 40 °C ... + 85 °C
LCD ympäristön lämpötila	Näyttö on hidaskäyttö alle -10 °C lämpötiloissa, ts. symboleiden vilkkumisjärjestys on hieman hitaampi. Kontrasti on +70 °C:sta lähtien heikompi.

### 2.2 Tilausnro EasyStart Pro

EasyStart Pro 12 / 24 V	22.1000.35.2200
-------------------------	-----------------

### 2.3 Toimitussisältö

Kuva katso sivu 12.

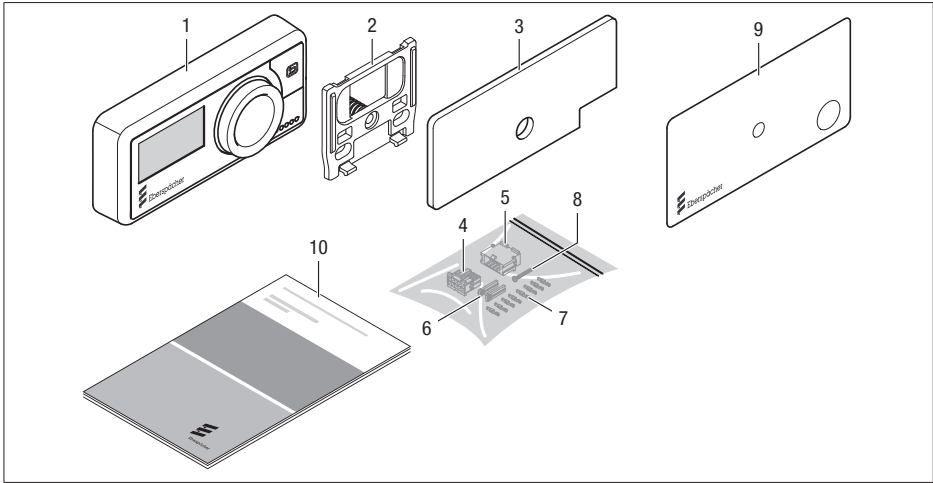
Kuvan nro	Kappalemäärä	Nimike
1	1	EasyStart Pro 12 / 24V
2	1	Pidin
3	1	Vaah tomuovialusta, kummaltakin puolelta itseliimautuva
4		Naarasliitin, 4-napainen (asennettu)
5		Urosliitin, 4-napainen (asennettu)
6		Urosliitin, 3-napainen (pussissa, lämpötilatunnistimen liitäntä)
7		Naarasliitin, 3-napainen (pussissa)
8	1	Levyruuvi (pussissa)
9	1	Porausmalli, itseliimautuva
10	1	Käyttöohje

#### 2.3.1 Tilattavissa lisävarusteena

Kuva vaihtoehtoisista asennusosista katso sivu 12.

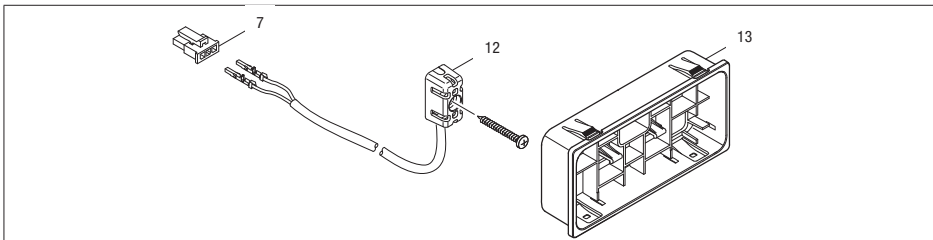
Kuvan nro	Kappalemäärä	Nimike	Tilausnro
12	1	Lämpötilatunnistin	22.1000.34.5400
13	1	Kansi	22.1000.51.4100

## 2.4 Kuva toimitussisällöstä



Kuvateksti katso sivu 11

## 2.5 Kuva vaihtoehtoisista asennusosista



Kuvateksti katso sivu 11

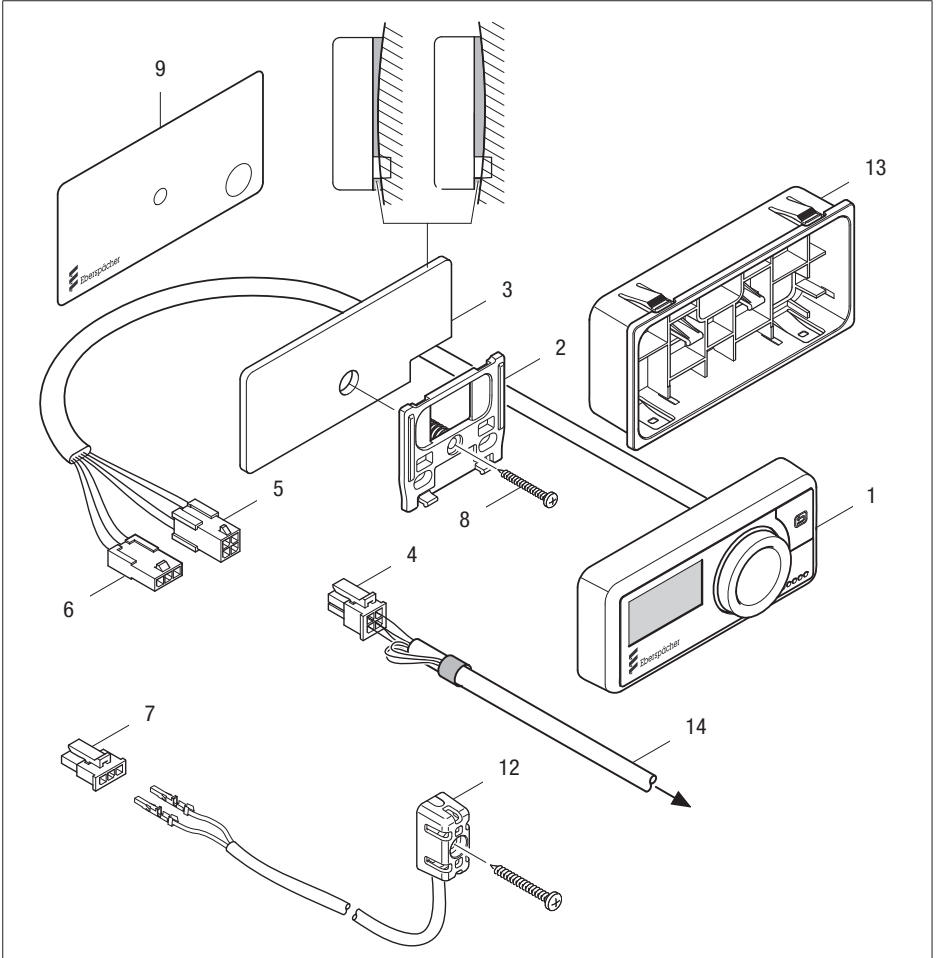


### Ohje

- Ilmalämmittimissä ei välttämättä tarvita ylimääräistä lämpötilatunnistinta. Lämpötilatunnistinta, joka on asennettu lämmityslaitteeseen ja joka säätelee ajoneuvon sisätilan lämpötilaa, käytetään myös EasyStart Pron lämpötilanäyttöön.

### 3 EasyStart Pro asennus

#### 3.1 Asennuskuva EasyStart Pro



Kuvateksti katso sivu 11

## 3.2 Asennusvaihtoehdot

EasyStart Pro voidaan asentaa kolmella tavalla toimitukseen sisältyvillä asennusosilla. Neljäs asennustapa on mahdollinen valinnaisen kannen avulla.

1. Vahingoittamaton asennus kojelautaan itseliimautuvalla vaahtomuovialustalla. Liitäntäjohto on näkyvissä.
2. Asennus kojelautaan itseliimautuvalla vaahtomuovialustalla ja tekemällä kojelautaan reiän. Liitäntäjohto ei ole näkyvissä.
3. Asennus pidintä käyttämällä, itseliimautuvalla vaahtomuovialustalla tai ilman sitä. Pitimen kiinnitykseen ja johdon läpivientiin tarvitaan kaksi reikää.
4. Asennus valinnaista kantta käyttämällä. Kojelautaan täytyy leikata aukko kannen asentamista varten. Tiedot aukon mitoista ja sallitusta seinämäpaksuudesta, katso katso sivu 16.



**Varo!**

### Näkymättömien rakenneosien vaurioituminen.

Kojelaudan takana näkymättömissä olevat rakenneosat voivat vaurioitua liitäntä- ja kiinnitysreikiä porattaessa tai kannen aukkoa tehtäessä.

- Tarkista, että asennuspaikan takana oleva tila on rakenneosista vapaa.



**Ohje**

- EasyStart Pron saa asentaa vain ajoneuvon sisätiloihin.
- Aseta käyttökytkimen sulake 5 A vasta kaikkien töiden päätyttyä sulakkeenpitimeen.

Asenna EasyStart Pro sopivaan paikkaan kojelautaan, kuljettajan näköalueelle ja liitä kuvan (sivulla 13) ja kytkentäkaavion (alk. sivulta 33) mukaan.

### 3.2.1 Vahingoittamaton asennus kojelautaan itseliimautuvalla vaahtomuovialustalla

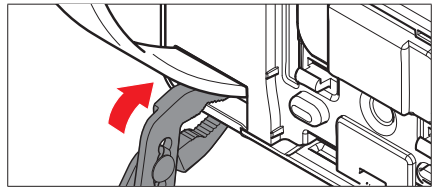
Kojelautaan ei tarvitse tehdä reikiä eikä leikkauksia EasyStart Pron asennusta varten. Laitteen takapuolelle, liitäntäjohtoon alapuolelle täytyy sen vuoksi tehdä asennusta varten aukko murtamalla kehyksestä rungon osa.



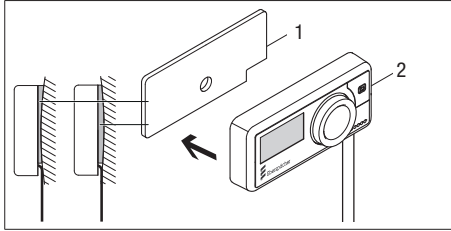
**Varo!**

### Laiteosan vaurioituminen murtamisen vuoksi.

Käytä laiteosan murtamiseen pihtejä ja murra reikä pitämällä kehyksen luukkua aina ylöspäin laitteen takaseinää päin.



- Asennuspaikan ja laitteen takaseinän täytyy olla pölyttömiä ja rasvattomia. Puhdista kumpikin sopivilla välineillä.

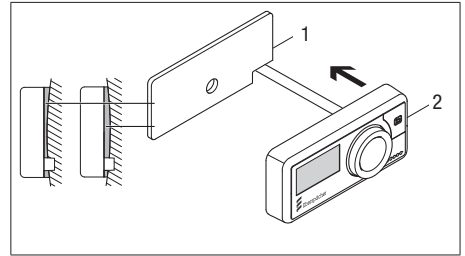


- 1 Vaahtumuovialusta
- 2 EasyStart Pro

- Irrota suojakalvo vaahtumuovialustan taka-puolelta ja liimaa alusta asennuspaikkaan.
- Irrota suojakalvo vaahtumuovialustan etupuolelta.
- Paina liitäntäjohto kotelossa olevan aukon läpi ja vedä se alaspäin.
- Liimaa EasyStart Pro tasaisesti vaahtumuovialustalle.
- Vie liitäntäjohto lämmityslaitteen johtosarjaan ja liitä.

### 3.2.2 Asennus itseliimautuvalla vaahtumuovialustalla ja tekemällä reiän

Kojelautaan täytyy tehdä  $\varnothing 12$  mm reikä EasyStart Pron asennusta varten.



- 1 Vaahtumuovialusta
- 2 EasyStart Pro

- Käytä mukana toimitettavaa, itseliimautuvaa porausmallia reiän  $\varnothing 12$  mm asemointia ja poraamista varten.
- Tee reikä  $\varnothing 12$  mm, irrota porausmalli ja poista reiästä jäysteet.
- Asennuspaikan ja laitteen takaseinän täytyy olla pölyttömiä ja rasvattomia. Puhdista kumpikin sopivilla välineillä.
- Irrota suojakalvo vaahtumuovialustan taka-puolelta ja liimaa alusta asennuspaikkaan.

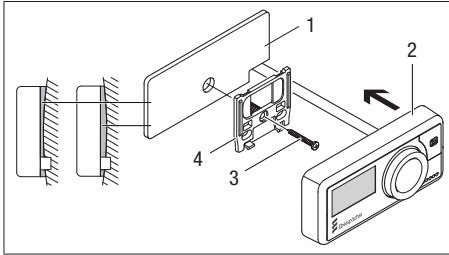
#### **i** Ohje

Kojelaudan reikä sijaitsee vaahtumuovialustan aukossa.

- Irrota suojakalvo vaahtumuovialustan etupuolelta.
- Työnnä liitäntäjohtot reikään ja liimaa EasyStart Pro tasaisesti vaahtumuovialustalle.
- Vie liitäntäjohto lämmityslaitteen johtosarjaan ja liitä.

### 3.2.3 Asennus pidintä käyttämällä, itseliimautuvalla vaahtomuovialustalla tai ilman sitä

Kojelautaan täytyy tehdä kaksi reikää EasyStart Pron asennusta varten.



- 1 Vaahtomuovialusta
- 2 EasyStart Pro
- 3 Kiinnitysruuvi
- 4 Pidin

- Käytä laitteen mukana toimitettavaa, itseliimautuvaa porausmallia molempien reikien,  $\varnothing 6$  mm ja  $\varnothing 12$  mm, asemointia ja poraamista varten.

#### Ohje

Irrota porausmalli poraamisen jälkeen.

- Poista rei'istä jäysteet.
- Vaahtomuovialustaa voi käyttää tarvittaessa epätasaisuuksien tasoittamiseen. Vedä suojakalvo irti takapuolelta ja liimaa vaahtomuovialusta puhdistettuun asennuspaikkaan.
- Aseta pidin ja ankuri  $\varnothing 6$  mm:n reikään.
- Kohdistista pidin, paina vaahtomuovialustaa vasten ja kiinnitä kiinnitysruuvi ankuriin.
- Vie EasyStart Pron liitäntäjohdot  $\varnothing 12$  mm:n reiän läpi.
- Kiinnitä EasyStart Pro pitimeen.

- Vie liitäntäjohdot lämmityslaitteen johtosarjaan ja liitä.

### 3.2.4 Asennus valinnaista kantta käyttämällä

Tilausno: 22.1000.51.4100

Jos olemassa oleva käyttökytkin vaihdetaan EasyStart Pro -käyttökytkimeen, EasyStart Pron asennukseen täytyy käyttää tarvittaessa valinnaista kantta. Kansi asennetaan ilman kiinnityselementtejä napsauttamalla se kojelaudassa olevaan aukkoon.

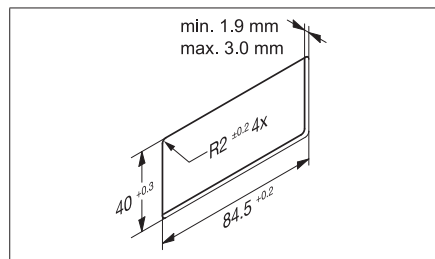
#### Ohje

EasyStart Pron toimitukseen sisältyvää pidintä, kiinnitysruuvia, vaahtomuovialustaa ja porausmallia ei tarvita kannen asennukseen.

- Leikkaa kojelautaan suorakulmion (L=84,5 mm, K=40 mm) kokoinen aukko, ellei sel-laista jo ole.

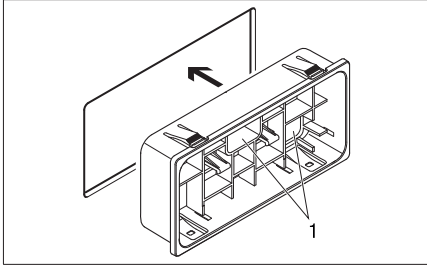
#### Ohje

Huomioi sallittu seinämäpaksuus, katso kuva.



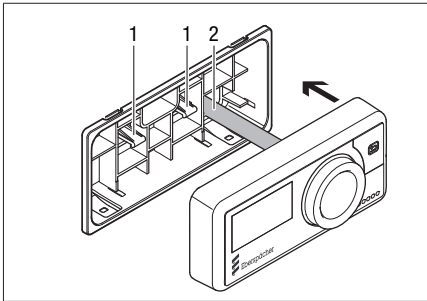


- Työnnä kansi kojelautaan vasteeseen saakka. EasyStart Pron liitäntäjohdoille tarkoitetun suorakulmion muotoisen läpiviennin (1) tulee sijaita alaoikealla.



1 Johtojen läpivienti

- Vie liitäntäjohdot läpiviennin läpi.
- Sijoita EasyStart Pro kanteen ja paina, kunnes käyttökytkin kiinnittyy kiinnitysklipseihin (1).



1 Kiinnitysklipsit

2 Liitäntäjohto

- Vie liitäntäjohdot lämmityslaitteen johtosarjaan ja liitä.

### 3.3 EasyStart Pro -liitäntä lämmityslaitteen johtosarjaan

Liitä EasyStart Pron johtosarjan 4-napainen urosliitin -XS1 lämmityslaitteen johtosarjan (14) 4-napaiseen naarasliittimeen -XB1.

### 3.4 Valinnaisen lämpötilatunnistimen asennus

- Kiinnitä lämpötilatunnistin oheisella ruuvilla ajoneuvon sisätilaan niin, että edustava sisälämpötila mitataan.
- Suositus: Asenna lämpötilatunnistin keskikonsoliin istuinalueen korkeuteen.
- Liitä sisälämpötilatunnistimen johtosarjan 3-napainen urosliitin EasyStart Pron johtosarjan 3-napaiseen naarasliittimeen.

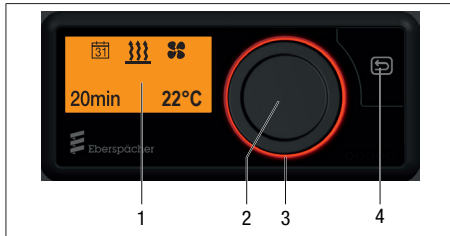
#### **i** Ohje

- Älä sijoita lämpötilatunnistinta aurinkoon, ajoneuvolämmityksen puhallussuulakkeiden läheisyyteen eikä jalkatilaan.
- Kytkentäkaavio katso sivu 33.

## 4 EasyStart Pro -laitteeseen tutustuminen

EasyStart Pro on helppokäyttöinen. Kaikkia asetuksia, toimintoja ja parametreja ohjataan vain yhdellä ohjausnapilla.

### 4.1 Ohjauskomponenttien kuvaus



#### 1 Näyttö

Näytöllä näkyvät seuraavat parametrit:

- Nykyinen käyntitila
- Sisätilan nykyinen lämpötila
- Toimintamuoto
- Ajustinpaikat
- Asetukset
- Virhekoodit

#### 2 Ohjausnappi

- Ohjausnappi on tarkoitettu EasyStart Pron kaikkien toimintojen ja arvojen käyttöön, valintaan ja ohjelmointiin. Ohjausnappia voi kiertää ja painaa.
  - Kiertämällä valitaan valikosta arvo/toiminto.
  - Kiertäminen oikealle suurentaa arvoa tai valitsee kulloinkin oikealla olevan valikkokohtan.
  - Kiertäminen vasemmalle pienentää arvoa tai valitsee kulloinkin vasemmalla olevan valikkokohtan.

- Painamalla kuitataan kulloinkin näytöllä vilkkuva valikkokohta tai arvo.
- Kun EasyStart Pro on lepotilassa (näyttö POIS PÄÄLTÄ), ohjausnapin painaminen tai kiertäminen palauttaa näytön aktiiviseen tilaan. Näytöllä näkyy aloitusnäyttö lämmityslaitteen ollessa kytkettynä pois päältä. Ellei mitään tietoja syötetä, yhteen- vetoruutu tulee näyttöön ennen lepotilaan siirtymistä.
- Lämmityslaitteen ollessa käynnissä näytetään aina viimeisin ruutu.

#### **i** Ohje

- Painamalla LONGPRESS (min. 2 s) kaikki liitettynä olevat lämmityslaitteet otetaan heti käyttöön. Käyntiajan vakiona oletusasetuksena on tuolloin 30 minuuttia.
- Jos toiminnan aikana painetaan LONGPRESS (min. 2 s), kaikki liitettynä olevat lämmityslaitteet kytkeytyvät heti pois päältä.
- Jos liitin 58 vastaanottaa jännitettä, lepotila ei aktivoidu.

#### 3 LED-rengas

- LED-rengas eri väreissä on tarkoitettu toimintamuodon näyttöön.
  - Punainen rengas: Lämmityskäyttö
  - Sininen rengas: Tuuletuskäyttö
  - Oranssi rengas: Jälkilämpökäyttö
  - Valkoinen rengas: Järjestelmän määrittys
- Punaisena vilkkuva rengas: Vika jossain liitetyssä lämmityslaitteessa tai EasyStart Prossa

#### 4 Paluupainike BACK

- Painike BACK palauttaa edelliseen valikkoon tai komentoon yhtä tasoa korkeammalle.
- Kun **EasyStart Pro** on lepotilassa (näyttö POIS PÄÄLTÄ), painikkeen painaminen palauttaa näytön aktiiviseen tilaan.
  - Kun kaikki lämmityslaitteet ovat kytkettyinä pois päältä, näytöllä näkyy aloitusnäyttö.
  - Lämmityslaitteen ollessa käynnissä näytetään aina viimeisin ruutu.

#### 4.2 Valikot ja niiden toiminnot





##### Valikkorivi

Valikkorivillä ovat valittavana seuraavat valikot (kierrä ohjausnappia oikealle):

Symboli	Valikko
	Lämmitys
	Tuuletus
	Jälkilämpö
	Asetukset
	Ajastin

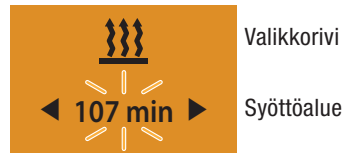
#### Ohje

- Toiminto Tuuletus  näytetään vain, jos lämmityslaitteet tukevat tätä toimintoa.
- Ajastintoinnointo  ei ole käytettävissä VAK-käytössä olevissa ajoneuvoissa.

#### Tila-alue

Kun valikko (lämmitys, tuuletus, asetukset, ajastin tai jälkilämpö) on aktivoituna, tila-alueella näkyy erilaisia tietoja. Ne esitetään ja kuvaillaan tämän käyttöohjeen vastaavissa osissa.

#### Syöttöalue




#### Näyttö:

esim. Lämmitys PÄÄLLÄ / käyntiaika 107 min

Syöttöalueella näytetään valitun valikkokohdan symboli keskellä näyttöä. Siihen liittyvä säätöarvo vilkkuu syöttöalueella ja on säädettävissä ohjausnappia kiertämällä ja vahvistettavissa nappia painamalla.

## 5 Ohjeita käyttöön ja asetukseen

### 5.1 EasyStart Pron aktivointi

Ellei näyttö ole valaistu, EasyStart Pro täytyy aktivoida. Ohjausnapin tai BACK-painikkeen  painaminen avaa aloitusnäytön, josta voit jatkaa käyttöä ja/tai asetuksia.

### 5.2 Näyttö

Näytössä on valo

- EasyStart Pron käytön aikana
- Kun liittimessä 58 on jännite, esimerkiksi ajoneuvon valojen ollessa kytkettyinä päälle (valinnainen).
- Kun lämmityslaitte kytkeytyy PÄÄLLE (näytöstä sammuu valo noin 30 sekunnin kuluttua).

#### 5.2.1 Näyttö sammuu

Näyttö sammuu 30 sekunnin kuluessa,

- Ellei mitään asetusta tehdä.
- Ellei lämmityslaitteita ole päällekytkettyinä.
- Jos ajoneuvon valot ovat kytkettyinä pois päältä liitintä 58 käytettäessä.

EasyStart Pro siirtyy sen jälkeen lepotilaan. EasyStart Pro täytyy aktivoida ennen kuin sen käyttöä voi jatkaa (katso edellä).


### 5.3 Toiminnon aktivointi

Aktivoitavan toiminnon symboli ilmestyy keskelle ja vilkkuu näytössä.

### Vilkkuva toiminto / vilkkuva arvo

- Valitse valikkoriviltä vilkkuva toiminto ohjausnappia painamalla.
- Suurena tai pienennä vilkkuvaa arvoa ohjausnappia kiertämällä. Kuittaa se sen jälkeen painamalla.

### Keskeytä / lopeta asetukset

BACK-painikkeella  voidaan keskeyttää tai lopettaa jokainen asetus.

### Ohje

Asetukset ja muutokset täytyy aina vahvistaa ohjausnapilla, muuten ne häviävät.

### 5.4 Käyntiajan asettaminen

Käyntiaika voidaan asettaa yksilöllisesti ohjausnapilla.

- Oikealle kiertäminen pidentää käyntiaikaa.
- Vasemmalle kiertäminen lyhentää käyntiaikaa.
- Säädetävissä oleva käyntiaika: min. 10 minuuttia - maks. 120 minuuttia minuutin askelin.
- Käyntiaikaa voidaan pidentää 720 min saakka. 120 minuutin jälkeen käyntiaika syötetään 60 min askelin. Ota asiaan liittyen yhteyttä asennuskorjaamoon.

### Ohje

- Ilmalämmittimissä on lisäksi kestopäilylämmityskäyttö mahdollinen.
- Kaikkien liitettyinä olevien lämmityslaitteiden käyntiaika voidaan säätää toisistaan riippumattomasti.

## 5.5 Käyttötavat

### 5.5.1 Lämmitys

Tässä käytettävässä lämmityslaite lämmittää – määrittämisestä riippumatta – ajoneuvon moottoria jäähdytysnestekierron kautta ja ajoneuvon sisätilaa tuuletussäleikköjen kautta.

### 5.5.2 Tuuletus

Tässä käytettävässä lämmityslaite tuulettaa ajoneuvon sisätilaa raikkaalla ulkoilmalla tuuletussäleikköjen kautta. Käyttötapa on mahdollinen, jos toiminto on lämmityslaitemallin tukema (katso lämmityslaitteen tekninen kuvaus).

### 5.5.3 VAK-käyttö

VAK-käyttö on varattu ajoneuvoille, jotka kuljettavat teillä vaarallisia aineita (esim. säiliöajoneuvot).



#### Ohje

- EasyStart Pron VAK-toiminto on aktivoitava EasyScanin kautta.
- Ajastintoiminto ei ole käytettävissä VAK-käytössä.

### Ilmalämmitys

- Kaikki käyttötavat ovat mahdollisia.
- Ehto: Lisäksi on painettava VAK-painiketta, joka on liitetty lämmityslaitteeseen (painike tilauksesta).

### Vesilämmitys

- Lämmityskäyttö ja jälkilämpö mahdollisia.
- Ehto: Lisäksi on painettava VAK-painiketta, joka on liitetty lämmityslaitteeseen (painike tilauksesta).

- Tuuletus ei ole mahdollista.

### Menettelyvaiheet ADR-käytössä

- Lämmityslaitetta käynnistettäessä näyttöön ilmestyy seuraava ohje:

ADR locked

Push ADR Button

- Paina VAK-painiketta 20 s kuluessa lukituksen poistamiseksi ja lämmityslaitteen käynnistämiseksi.



#### Ohje

Paina VAK-painiketta niin pitkään, kunnes lämmityslaite on aktivoitu EasyStart Pro -näytön mukaan (noin 2 s).

- Lämmityslaite käynnistyy normaalikäytössä.
- Ellei VAK-painiketta paineta 20 sekunnin kuluessa, näyttöön ilmestyy seuraava ohje:

ADR Button  
not pushed

- Toista toimenpide.

## 5.6 Lämpötilatunnistin

EasyStart Pro on varustettu integroidulla lämpötilatunnistimella, joka mittaa sisätilan lämpötilan. Asennuksen yhteydessä voidaan liittää ja ottaa käyttöön lisäksi ulkoinen lämpötilatunnistin.

Ilmalämmittimisessä voidaan käyttää lämpötilatunnistinta, joka asennetaan lämmityslaitteeseen ja on tarkoitettu säätelyyn, myös sisälämpötilan mittaukseen. Se asennetaan

ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä asennusliikkeessä. .

## 5.7 Muut laitteet

EasyStart Pro mahdollistaa enintään 4 lämmityslaitteen tai myös esim. seisonalämmittimen samanaikaisen käytön. Lisäksi lämmityslaitte on mahdollista yhdistää puhaltimeen. Puhaltimen tehtävänä on tuolloin ilman jakaminen ajoneuvon sisätilaan. Kaikkia liitetyjä laitteita voidaan käyttää samanaikaisesti tai toisistaan riippumatta.

### Ohje

Integroidusta lämmityslaitteesta ja varustemuunnoksista riippuen symbolien lukumäärä ja ilmoitukset näytössä ovat erilaisia.

## 5.8 Tehdasasetus

### Ajastinkäyttö (kaikille lämmityslaitteille)

- Viikonpäiväryhmä: ma – pe.
- Lähtöaika: klo 07:00

### Ilmalämmittimet

- Käyntiaika: 30 minuuttia
- Lämpötila-asetus: 22 °C / 72 °F

### Vesilämmityslaitteet

- Käyntiaika: 30 minuuttia
- Maks. käyntiaika: 60 minuuttia

## 6 Ensimmäinen käyttöönotto

Järjestelmä on määritettävä jokaisen käyttötapausten jälkeen. Tässä asennusohjeessa kuvailaan ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä tehtävä perusmääritys. EasyStart Pron laajempaa määrittystä ja erikoistoimintoja varten on nettiosoitteessa <https://partner.eberspaecher.com> nähtävissä ja ladattavissa asennusohje ”Erikoistoiminnot ja diagnoosi”.

### 6.1 Perusasetukset

- Valitse haluamasi näytön kieli ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.



### Aseta kellonajan muoto

- Valitse 12 h- tai 24 h -muoto ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.

### Aseta kellonaika:

- Valitse tunnit ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.
- Valitse minuutit ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.

### Aseta viikonpäivä

- Valitse viikonpäivä ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.

### Aseta lämpötilamuoto

- Valitse Celsius-aste tai Fahrenheit-aste ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.

## 6.2 Muut asetukset

### 6.2.1 Näyttö-/säätötunnistimen määrittäminen

EasyStart Pro kysyy ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä, pitääkö määrittää ulkoinen lämpötilanäyttötunnistin ja/tai säätötunnistin.

#### Ohje

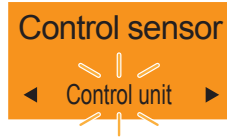
Ulkoinen lämpötilanäyttötunnistin on saatavilla lisävarusteena. Asennus ja liittäminen EasyStart Pro -malliin, katso sivu 17.

#### ▪ Vesilämmityslaitteet:

Lämpötilanäyttötunnistin



- **Ilmälämmittimet:** Säätötunnistin ja lämpötilanäyttötunnistin



- Valitse ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.

#### Ohje

Jos lämmityslaiteryhmiin on liitettyä useita lämmityslaitteita, noudata lämmityslaitteen tunnistusta koskevaa ohjetta, luku "Lämmityslaiteryhmän vaihtaminen" sivulla 29.

### 6.2.2 Lämpötilasiirtymän määrittäminen

Jos lämpötilanäyttötunnistin määritellään käyttökytkimen tai lämmityslaitteen näyttötunnistimeksi (ilmälämmittimissä), seuraavassa vaiheessa voidaan määritellä näyttöanturin lämpötilasiirtymä.

- Valitse lämpötilasiirtymä ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.



Lämpötilasiirtymä voidaan määrittellä seuraavilla alueilla:

- -5 °C – +5 °C, 1 °C -askelin
- -10 °F – +10 °F, 1 °F -askelin

### 6.2.3 Aloitus- tai lähtöajan määrittys

EasyStart Pron käyttäjät voivat valita joko aloitusajan tai lähtöajan ohjattavaa lämmityslaitetta käyttäessään.

Valitse [Aloitus aika] tai [Lähtö aika] ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.



#### Ohje

- Jos valitaan [Lähtö aika], seuraavassa vaiheessa täytyy valita ja kuitata moottorin iskutilavuus.
- Jos lämmityslaiteryhmiin on liitettyä useita lämmityslaitteita, noudata lämmityslaitteen tunnistusta koskevaa ohjetta, luku ”Lämmityslaiteryhmän vaihtaminen” sivulla 29.

## 7 Korjaamovalikko

Korjaamovalikko tarjoaa seuraavia asetusmahdollisuuksia:

- Määrittelyn muutos EasyStart Pron käyttöä varten
- Toiminnon mukautus (näyttö, huolto, tehdasasetusten palautus jne.)
- EasyStart Pron laitetiedot (laitteisto- ja ohjelmistoversio)
- Lämmityslaitteen ja käyttökytkimen vikamuistin luku ja poisto

### 6.2.4 Huoltovälin määrittys

Seuraavassa vaiheessa EasyStart Pro pyytää lämmityslaitteen huoltoväliä.

Määrittele halutessasi huoltoväli tunteina ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla. Valitse muutoin [Pois] ja kuittaa painamalla.

- 10 h - 1000 h: 10 h askelin
- 1000 h - 5000 h: 500 h askelin





Ensimmäinen käyttöönotto päättyi huoltovälin määrittelyyn. EasyStart Pro käynnistyy edellä valittujen asetusten vuoksi. Sen jälkeen näyttöön tulee aloitusnäyttö.



#### Ohje

Jos ensimmäisen käyttöönoton jälkeen määrittelyssä havaitaan virheitä, on palautettava varmuuden vuoksi toimituksen aikainen tila.

### 7.1 Korjaamovalikon avaaminen

Avaa korjaamovalikko valitsemalla asetusvalikko  ja painamalla sen jälkeen BACK-painiketta  yli 2 sekunnin ajan, kun kellon symboli vilkkuu hammaspyörän alla.





## 7.2 Perusasetukset

### 7.2.1 Näytön kieli

Valikko [Kieli] määrittää näytön kielen.



- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.
- Valitse haluamasi kieli ohjausnappia kiertämällä.
- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.

### 7.2.2 Näyttö

Valikko [Näyttö] määrittää näytön kontrastin ja kirkkauden.



- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.

### Kirkkaus



- Valitse valikko ohjausnappia kiertämällä.
- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.
- Valitse haluamasi kirkkausarvo ohjausnappia kiertämällä.



#### Ohje

Kirkkausarvo valitaan 1 % ja 100 % väliä 1 % -askelin.

- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.

### Kontrasti



- Valitse valikko ohjausnappia kiertämällä.
- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.
- Valitse haluamasi kontrastiarvo ohjausnappia kiertämällä.



#### Ohje

Kontrastiarvo valitaan 30 % ja 70 % väliä 1 % -askelin.

### 7.2.3 Tehdasasetusten palautus

Valikko [Tehdasasetusten pal.] palauttaa EasyStart Pron kaikki asetukset toimituksen aikaiseen tilaan.



- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.
- Valitse [Kyllä] tai [Ei].
- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.

## 7.3 Lämmityslaitteen asetukset ja tiedot

### 7.3.1 Aloitus-/lähtöaika

Valikko [Aloitus/lähtö] asettaa aloitusajan tai lähtöajan EasyStart Pron ajastinkäytössä.

- Kun valitaan aloitusaika, ohjattava lämmityslaitte (tai lämmityslaiteryhmä) käynnistyy ohjelmoidun aloitusajan mukaan, joka on määritetty ajastimeen.
- Kun valitaan lähtöaika, ohjattava lämmityslaitte (tai lämmityslaiteryhmä) käynnistyy valittuna päivänä ennen asetetun lähtöajan saavuttamista moottorin ja ajoneuvon sisätilan lämmittämiseksi ajoissa. Tämä tapahtuu huomioon ottamalla parametrit kuten nykyinen lämpötila, esivalittu käyntiaika ja moottorin iskutilavuus.



- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.
- Valitse [Aloitusaika] tai [Lähtöaika].
- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.

#### Ohje

- Kun valitaan [Lähtöaika], laite pyytää asettamaan myös lisäparametreja:
  - Iskutilavuus (1000–4000 ccm)
  - Lämmityslaitteen maksimi käyntiaika (10–60 minuuttia).

- Jos lämmityslaitte liitetään ajoneuvon akkuun (esim. henkilöautossa), lämmityslaitteen käyntiaika ei saa ylittää siihen liittyvää ajoneuvon ajoaikaa. Näin varmistetaan, että ajoneuvon akku latautuu riittävästi.

Esimerkki:

Lämmityslaitteen käyntiaika: 25 minuuttia  
Ajoneuvon ajoaika: min. 25 minuuttia

- Jos lämmityslaiteryhmiin on liitetty useita lämmityslaitteita, noudata lämmityslaitteen tunnistusta koskevaa ohjetta, luku "Lämmityslaiteryhmän vaihtaminen" sivulla 29.

### 7.3.2 Sääötunnistin (ilmalämmittimet)

Valikko [Sääötunnistin] määrittää, minkä lämpötilatunnistimen tulee toimia ilmalämmittimen sääötunnistimena.



- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.
- Valitse [Käyttökytkin] tai [Ilmalämmitin].
- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.

### 7.3.3 Näyttötunnistin (ilmalämmittimet ja vesilämmityslaitteet)

Valikko [Näyttötunnistin] määrittää, tuleeko ulkoisen lämpötilatunnistimen toimia näyttötunnistimena.



- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.

### ▪ Vesilämmityslaitteet

- Valitse [Ei mitään], kun ei haluta näyttötunnistinta.
- Valitse [Käyttökytkin], kun käyttökytkimen lämpötilatunnistin halutaan näyttötunnistimeksi.

### ▪ Ilmalämmittimet

- Valitse [Ei mitään], kun ei haluta näyttötunnistinta.
- Valitse [Käyttökytkin], kun käyttökytkimen lämpötilatunnistin halutaan näyttötunnistimeksi.
- Valitse [Käyttökytkin], kun ilmalämmittimen lämpötilatunnistin halutaan näyttötunnistimeksi.

- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.

## Ohje

- Kun [Käyttökytkin] valitaan näyttötunnistimeksi, sen jälkeen tulee valita haluttu lämpötilasiirtymä. Lämpötilasiirtymä voidaan valita alueelta  $-5\text{ °C} \dots +5\text{ °C}$ .
- Jos lämmityslaiteryhmään on liitettyä useita ilmalämmittämiä, noudata lämmityslaitteen tunnistusta koskevaa ohjetta, luku "Lämmityslaiteryhmän vaihtaminen" sivulla 29.

### 7.3.4 Tuntilaskuri

Valikko [Tuntilaskuri] näyttää kaikkien liitettyjen lämmityslaitteiden nykyisen työtuntimäärän.



- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.
- Lue työtuntien lukumäärä.

## Ohje

Jos liitettyä on useita lämmityslaitteita, kunkin lämmityslaitteen käyttötunnit näytetään yksitellen.

- Palaat takaisin ohjausnappia tai BACK-painiketta painamalla.

## 7.4 EasyStart Pro -laitetta koskevia tietoja

### 7.4.1 Versiotiedot

Valikko [Versio] näyttää EasyStart Pron laitteisto- ja ohjelmistoversiota koskevat tiedot.



- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.
- Voit lukea seuraavia parametreja koskevat tiedot ohjausnappia kiertämällä:
  - [ID]: Tämän laitteen tunnusnumero
  - [BootSW]: Tämän laitteen Boot-ohjelmistoversio
  - [SW]: Tämän laitteen ohjelmistoversio
  - [HW]: Tämän laitteen laitteistoversio
  - [ResVer]: Tämän laitteen resurssiversio
- Palaat takaisin BACK-painiketta painamalla.

## 7.5 Huolto ja diagnoosi

### 7.5.1 Huoltovälin sovittaminen

Valikossa [Huoltoväli] määritellään, millä aikavälillä EasyStart Pro tulee huoltaa. Lisäksi huoltovälin nykyinen tila voidaan lukea tai nollata.

## Workshop



- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.

### Huoltovälin määrittäminen

- Valitse [Päälle] tai [Pois].
- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.
- Valitse asetuksessa [Päälle] huoltoväli tunteina (h) ja kuittaa.



### Ohje

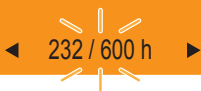
Huoltovälin valinta:

- 10 h - 1000 h välillä 10 h askelin
- 1000 h - 5000 h välillä 500 h askelin

### Huoltovälin tilan lukeminen

- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.
- Valitse [Tila] ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.
- Huoltovälin senhetkinen tila näytetään, esim.

## Maint. interval



- Palaat takaisin BACK-painiketta painamalla.

### Huoltovälin nollaus huollon suorittamisen jälkeen

- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.
- Valitse [Nollaa] ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.
- Huoltoväli nolataan (0) ja se käynnistyy alusta.

## 7.5.2 Vikamuistin lukeminen

EasyStart Pron ja kaikkien liitettyinä olevien lämmityslaitteiden virheilmoitukset tallennetaan valikkoon [Vikamuisti]. Voit lukea virheen ja virheen korjaamisen jälkeen poistaa virheen.

## Workshop



- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.
- Valitse [Käyttökytkin] tai [Lämmityslaite] ohjausnappia kiertämällä.



### Ohje

Jos liitettyinä on useita lämmityslaitteita, ne näytetään peräkkäin. Luet ja tuot näyttöön kunkin lämmityslaitteen virheilmoitukset peräkkäin ohjausnappia kiertämällä ja painamalla.

- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.
- Valitse [Lue] ohjausnappia kiertämällä ja kuittaa valinta sitä painamalla.
- Lue virhe ja korjaa sen syy. Vikadiagnoosi, katso alk. sivulta 30.
- Valitse sen jälkeen [Poista] ohjausnappia kiertämällä.
- Tyhjennä virheluettelo ohjausnappia painamalla.

## 7.6 Lämmityslaiteryhmän vaihtaminen

Valikko [Vaihto] mahdollistaa ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä asetetun lämmityslaiteryhmän 1 vaihdon ryhmäksi 2.



- Kuittaa valikko ohjausnappia painamalla.
- Valitse [Kyllä] ohjausnappia kiertämällä.
- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.



### Ohje

Valikko [Tunnistus] mahdollistaa liitettyinä olevien lämmityslaitteiden selkeän kohdennuksen lämmityslaiteryhmään 1 tai lämmityslaiteryhmään 2:

- Kuittaa valikko [Vaihto] ohjausnappia painamalla.
- Valitse [Tunnistus] ohjausnappia kiertämällä.



- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.
- Valitse [Ryhmä1] tai [Ryhmä2] ohjausnappia kiertämällä.



- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.
- Valitse [Päälle] tai [Pois] ohjausnappia kiertämällä.



- Kuittaa valinta ohjausnappia painamalla.
- Valittaessa [Päälle] puhallin hypähtää jokaiseen kyseiseen ryhmään liitettyyn lämmityslaitteeseen. Tämä mahdollistaa selkeän kohdennuksen kyseiseen lämmityslaiteryhmään.
- Vaihtoehdon [Pois] kuittaaminen päättää kuhunkin ryhmään kuuluvien lämmityslaitteiden tunnituksen puhallintoiminnon lopussa.

## 8 Vikadiagnosi ja vian korjaus

### 8.1 Lämmityslaitteen virheilmoitukset

Näyttö	Kuvaus	Korjaus / asiakas
 Service	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lämmityslaitteessa on vika, jonka vain ammattikorjaamo voi korjata.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ota yhteyttä Eberspächer-sopimuskorjaamoon.</li> </ul>
 Undervoltage	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lämmityslaitteen ohjainlaitteessa on alijännite keskeytyksettä vähintään 20 sekunnin ajan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkasta akku jännitteenlaskun varalta.</li> <li>Lataa akku, tarvittaessa vaihda se.</li> </ul>
 Overvoltage	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lämmityslaitteen ohjainlaitteessa on ylijännite keskeytyksettä vähintään 20 sekunnin ajan.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkasta akku, tarvittaessa vaihda se.</li> </ul>
 Fuel Supply or Pump	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vika polttoainesyötössä tai polttoainepumpussa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkasta johdot läpisyötön, oikosulun ja vaurioitumisen varalta.</li> <li>Kytke annostelupumpun pistoke irti, tarkasta vaurioiden varalta.</li> <li>Tarkasta polttoainesäiliön täyttömäärä.</li> <li>Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>
 Water Circuit or Pump	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vain vesilämmityslaitteet: Lämmityslaitteessa tunnistettu liian korkea veden lämpötila.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkasta, toimiiko vesipumppu moitteettomasti</li> <li>Tarkasta vesikierto.</li> <li>Lämmityslaitte voidaan palauttaa toimituksen aikaiseen tilaan irrottamalla lämmityslaitteen sulake.</li> <li>Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>

Näyttö	Kuvaus	Korjaus / asiakas
 Air Ducting or Outlet	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vain ilmalämmittimet: Lämmitys- laitteessa tunnistettu liian korkea ilman lämpötila.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkasta ilmapirran ohjaimet. Ovatko ilmapirran ohjaimet tukossa tai vään- tyneitä? Ovatko kaikki ilmauulakkeet vapaina?</li> <li>Lämmityslaite voidaan palauttaa toi- mituksen aikaiseen tilaan irrottamalla lämmityslaitteen sulake.</li> <li>Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>
 Overheat. Heater locked.	<ul style="list-style-type: none"> <li>On havaittu lämmityslaitteen yli- kuumeneminen. Lämmityslaite lukkiutuu turvallisuussyistä.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lämmityslaite voidaan palauttaa toi- mituksen aikaiseen tilaan irrottamalla lämmityslaitteen sulake.</li> <li>Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>
 Restricted Operation	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lämmityslaitteen vikaturvallinen käyttö.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lämmityslaitteessa on vika. Rajoitettu käyttö on kuitenkin mahdollista (ilma- lämmittimissä lämpötila-asetuksella 20 °C).</li> <li>Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>
 ADR locked	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lämmityslaitteen lukitus VAK-ajoneuvoissa             <ul style="list-style-type: none"> <li>– käynnistettäessä voimanottoaite</li> <li>– sammutettaessa ajoneuvon moottori</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Poista lukituksen syy.</li> <li>Tarkasta lämmityslaitteen johdotus VAK-kytkentäkaavion avulla.</li> <li>Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>
	<p> <b>Ohje</b></p> <p>Lämmityslaitteen täytyy olla kyt- kettynä pois päältä, kun voimanot- tolaite on aktiivinen ja ajoneuvon moottori sammutetaan.</p>	

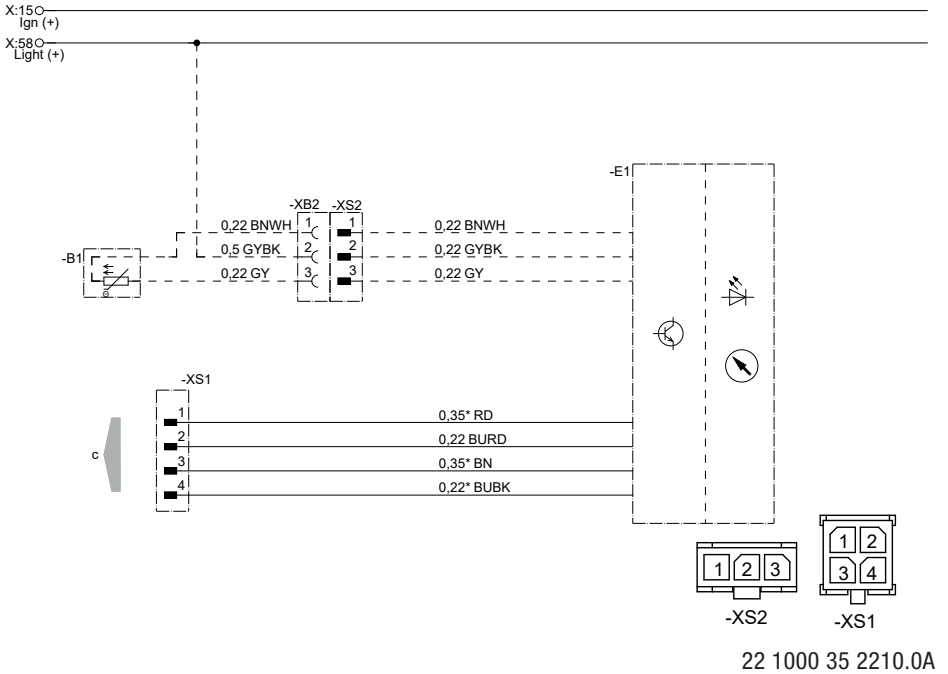
## 8.2 Käyttökytkimen virheilmoitukset

Näyttö	Kuvaus	Korjaus / asiakas
 <p>Ext. Temp. Sensor defective</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ulkoinen lämpötilatunnistin on viallinen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkasta ulkoisen lämpötilatunnistimen johdotus läpimenon, oikosulun ja vaurion varalta, vaihda lämpötilatunnistin tarvittaessa. Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>
 <p>Int. Temp. Sensor defective</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sisäinen lämpötilatunnistin on viallinen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Jos tämä virhe ilmenee, korjaus ei ole mahdollista. Käyttökytkin täytyy vaihtaa.</li> </ul>
 <p>Rotary Knob jammed</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Käyttökytkin on juuttunut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Saako ohjausnapin toimimaan jälleen käsin? Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>
 <p>Pushbutton jammed</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Painike on juuttunut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Saako painikkeen toimimaan jälleen käsin? Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>
 <p>Missing Data</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>EasyStart Prosta puuttuu ensimmäisen käyttöönoton tietoja.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Erota EasyStart Pro jännitteensyötöstä ja liitä se uudelleen. Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>
 <p>Timer mode not allowed</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajastintoiminto ei ole sallittu VAK-käytön aikana.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lopeta VAK-käyttö ja testaa ajastintila uudelleen. Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>
 <p>Operation not supported</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lämmityslaite on lisälämmitystilassa lisälämmitystoiminnon (Schalt-Plus) kautta eikä sitä voi sillä aikaa käyttää EasyStart Pron kautta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lopeta lisälämmitys Schalt-Plus -toiminnon kautta.</li> </ul>
 <p>CAN communication error</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>CAN-väyläyhteyden tiedonsiirtovirhe.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tarkasta kaapelointi kaapelirikkojen/oikosulkujen varalta. Ellei vian korjaus onnistu, ota yhteyttä Eberspächer-tukeen.</li> </ul>



## 9 Kytentäkaavio

### 9.1 Liitäntä, Airtronic 2 | Hydronic S3 12V/24V



- E1 Kellokytkin EasyStart Pro
- B1 Lämpötilatunnistin (lisävaruste)
- c Lämmityslaitteeseen

#### Kaapelivärit

RD	punainen	GY	harmaa	BK	musta
BU	sininen	YE	keltainen	GN	vihreä
WH	valkoinen	VT	violetti	BN	ruskea

## 10 Asiakaspalvelu

### 10.1 Tekninen tuki

Jos teillä on lämmityslaitetta, käyttökytkintä tai käyttöohjelmistoa koskevia teknisiä kysymyksiä tai ongelmia, ottakaa yhteyttä seuraavaan huolto-osoitteeseen:

[support-FI@eberspaecher.com](mailto:support-FI@eberspaecher.com)



Eberspächer Climate  
Control Systems International GmbH  
Eberspächerstraße 24  
73730 Esslingen  
Germany  
info@eberspaecher.com  
www.eberspaecher.com

